




Thermostat / termostat RTD201 (Siemens RDG260T)

Basic thermostat setting / základní nastavení termostatu

TERMO: FRT, FRB ECOLITE: LZT, TZT, LST, TST	2-PIPE HEATING ONLY 2-PIPE POUZE TOPENÍ	DIP switch DIP přepínač	ON  OFF 1 2 3 4 5 6 7 8 9
EN: Necessary parameters setting for correct function P001 = 0 heating only P031 = 1-15* language (see below) P357 = 20 % minimum fan speed P358 = 60 % medium fan speed P359 = 99% maximum fan speed P400 = 2 electrothermal actuator Z-TS24 opening on Q1		CZ: Potřebná nastavení parametrů pro správnou funkci P001 = 0 pouze topení P031 = 8 čeština P357 = 20 % minimální otáčky ventilátoru P358 = 60 % střední otáčky ventilátoru P359 = 99 % maximální otáčky ventilátoru P400 = 2 otevírání elektrotermického pohonu Z-TS24 na Q1	
When using the TE30 heat exchanger sensor: P153 = 12 water temperature, valid when the sensor TE30 is connected to terminals M and X2 P366 = 30 °C possible to set 5...60 °C		Pokud je použito čidlo tepelného výměníku TE30 : P153 = 12 teplota vody, platí když je čidlo TE30 připojeno na svorky M a X2 P366 = 30 °C možnost nastavení 5...60 °C	

TERMO: FRC, FRD, FZC, FZD	2-PIPE HEATING / COOLING 2-PIPE TOPENÍ / CHLAZENÍ	DIP switch DIP přepínač	ON  OFF 1 2 3 4 5 6 7 8 9
EN: Necessary parameters setting for correct function P001 = 1 cooling only P001 = 2 heating/cooling changeover auto (for the correct function of automatic switchover, it is necessary to install a TE30 sensor on the heat exchanger) P001 = 3 heating/cooling changeover manual P031 = 1-15* language (see below) P357 = 20 % minimum fan speed P358 = 60 % medium fan speed P359 = 99% maximum fan speed P400 = 2 electrothermal actuator Z-TS24 opening on Q1		CZ: Potřebná nastavení parametrů pro správnou funkci P001 = 1 pouze chlazení P001 = 2 automatické přepínání topení / chlazení (pro správnou funkci automatického přepínání je nutné instalovat na výměník tepla čidlo TE30) P001 = 3 ruční přepínání topení / chlazení P031 = 8 čeština P357 = 20 % minimální otáčky ventilátoru P358 = 60 % střední otáčky ventilátoru P359 = 99 % maximální otáčky ventilátoru P400 = 2 otevírání elektrotermického pohonu Z-TS24 na Q1	

TERMO: FRC, FRD, FZC, FZD	4-PIPE HEATING / COOLING 4-PIPE TOPENÍ / CHLAZENÍ	DIP switch DIP přepínač	ON  OFF 1 2 3 4 5 6 7 8 9
EN: Necessary parameters setting for correct function: P001 = 4 heating and cooling P031 = 1-15 language (see below*) P357 = 20 % minimum fan speed P358 = 60 % medium fan speed P359 = 99% maximum fan speed P400 = 3 heating el.therm. actuator Z-TS24 opening on Q1 P401 = 4 cooling el.therm. actuator Z-TS24 opening on Q2		CZ: Potřebná nastavení parametrů pro správnou funkci P001 = 4 pouze topení P031 = 8 čeština P357 = 20 % minimální otáčky ventilátoru P358 = 60 % střední otáčky ventilátoru P359 = 99 % maximální otáčky ventilátoru P400 = 3 otevírání el.term. pohonu <u>topení</u> Z-TS24 na Q1 P401 = 4 otevírání el.term. pohonu <u>topení</u> Z-TS24 na Q2	

* Parameter P031, language setting: 1 = English; 2 = Francais; 3 = Deutsch; 4 = Italiano; 5 = Espanol; 6 = Nederlands; 7 = Turckce; 8 = Cesky; 9 = Suomi; 10 = Polski; 11 = Magyar; 12 = Slovensky; 13 = Romana; 14 = Dansk; 15 = Norsk

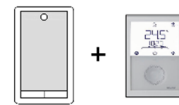
READY SETTINGS, TRANSFER FROM PHONE TO THERMOSTAT VIA NFC.



1. Install the PCT Go application (Google Play, App Store)
2. Open the settings page. Read the file "RTD201 thermostat setting PCT Go_EN.pdf" and select the desired setting.
3. Download the *.CSV file with the thermostat settings.
4. Open PCT GO, select "Add parameter set" and import the file.
5. Select "Send to device". Place the phone on the front left part of the thermostat below the display. Note: The thermostat must be without voltage during transmission and all DIP switches must be switched to the OFF position, where they will then remain
6. After confirming the transmission, the thermostat is ready.



PŘIPRAVENÉ NASTAVENÍ, PŘENOS Z TELEFONU DO THERMOSTATU PŘES NFC.



1. Nainstalujte aplikaci PCT Go (Google Play, App Store)
2. Otevřete stránku s nastavením. Čtete soubor „RTD201 nastavení PCT Go_CZ.pdf“ a vyberte žádané nastavení.
3. Stáhněte soubor *.CSV s nastavením termostatu.
4. Otevřete PCT GO zvolte "Přidat sadu parametrů" a soubor importujte.
5. Zvolte „Odeslat do přístroje“. Přiložte telefon k přední levé části termostatu pod displejem. Upozornění: Termostat musí být během přenosu bez napětí a všechny DIP přepínače přepnuty do polohy OFF, ve které pak i zůstanou
6. Po potvrzení přenosu je termostat připraven.



PCT Go



Google Play

PCT Go



App Store

PREPARED SETTING



ENGLISH

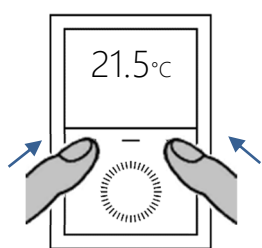
PŘIPRAVENÉ NASTAVENÍ



CZECH

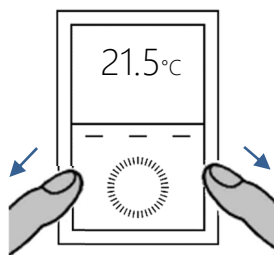
Thermostat / termostat RTD201 (Siemens RDG260T)

EN: Changing parameters / CZ: Změna parametrů



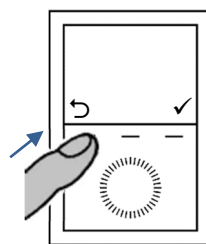
EN: 1. press left and right button simultaneously for 3 - 4 seconds.

CZ: 1. zmáčkněte současně levé a pravé tlačítko po dobu 3 - 4 sekund.



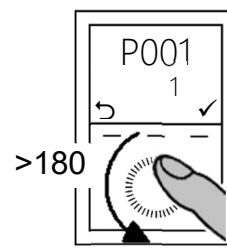
EN: 2. release buttons no more than 4 seconds and ...

CZ: 2. uvolněte tlačítka na méně než 4 sekundy a ...



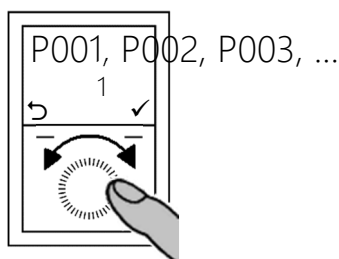
EN: 3. ...press the left button until the temperature disappears.

CZ: 3. ... stiskněte levé tlačítko, dokud nezmizí z displeje zobrazená teplota



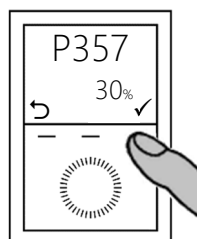
EN: 4. Turn the rotary knob counterclockwise min. 1/2 rotation. The display shows "Pxx".

CZ: 4. otočte ovládací kolečko min. 1/2 otáčky proti směru hodinových ručiček. Na displeji se zobrazí parametry "Pxx".



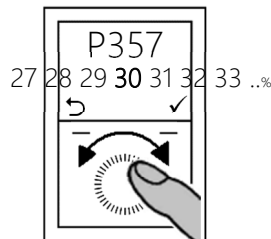
EN: 5. Select the required parameter by turning the rotary knob

CZ: 5. vyberte požadovaný parametr otáčením kolečka



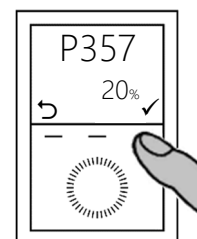
EN: 6. Press button (OK); the current value of the selected parameter starts blinking and can be changed...

CZ: 6. stiskněte tlačítko ✓ (OK); aktuální hodnota zvoleného parametru začne blikat a může být změněna



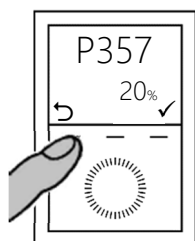
EN: 7. by turning the rotary knob

CZ: 7. otáčením ovládacího kolečka



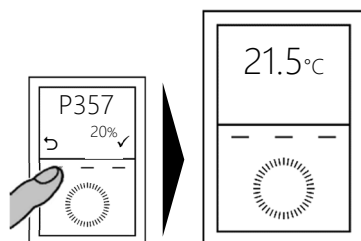
EN: 8. Press button (OK) to confirm the adjusted value....

CZ: 8. stiskněte tlačítko ✓ (OK) pro potvrzení nastavené hodnoty....



EN: 9. or press button (Esc) to cancel the change. If you wish to adjust additional parameters, repeat steps 5...8

CZ: 9. nebo stiskněte tlačítko (Esc) pro zrušení změny. Pro nastavení dalších parametrů opakujte kroky 5...8



EN: 10. Press button (Esc) to leave the parameter setting mode

CZ: 10. stiskněte tlačítko (Esc) pro opuštění režimu nastavení parametrů



EN: next parameters setting

CZ: nastavení dalších parametrů:
www.siemens.com